



Distr.
LIMITED

E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/13
12 January 1997
ORIGINAL: ARABIC



132

الامم المتحدة

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

اللجنة الاحصائية

الدورة الثانية

عمان، ٢٤-٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٧

البند (١٤) من جدول الأعمال المؤقت

التعاون الفني في مجال الإحصاء

١- تندرج خدمات التعاون الفني بين أهم الأنشطة التي تضطلع بها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا). وتستمر أمانة هذه اللجنة في تقديم خدماتها الإستشارية الفنية، بواسطة مستشاريها الإقليميين، إلى الدول الأعضاء في اللجنة، بناء على طلب هذه الدول. ويشكل تزايد الطلب على هذه الخدمات دليلاً على اهتمام الدول الأعضاء بتطوير برامجها الإحصائية، كما ونوعاً، لتلبية احتياجاتها الى التحليلات الإقتصادية والاجتماعية، لكن يظهر أيضاً سعة الدراية الفنية التي كانت الإسكوا، ولا تزال، توفرها في هذا المجال. وتشمل الخدمات الإستشارية التي تقدمها أمانة الإسكوا في مجال الإحصاء مجموعة واسعة من موضوعات يمكن إجمالها تحت عنوانين رئيسيين هما: (١) الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية؛ و(٢) المسوح الأسرية والمعالجة الآلية للبيانات.

٢- ويرد في الأجزاء التالية استعراض مفصل للخدمات الإستشارية الفنية التي قدمتها أمانة الإسكوا، في سياق هذين العنوانين الرئيسيين، حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

ألف- الخدمات الإستشارية الفنية في مجال الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية

٣- تتسم الخدمات الإستشارية الفنية التي تقدمها أمانة الإسكوا في مجال الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية بأهمية كبيرة، وهي تشمل عدداً من المجالات والإحصاءات النوعية التي تخدم الغرض الأساسي المتمثل في تطبيق نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الذي أقرته اللجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة وصدق عليه المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٥/١٩٩٣ المؤرخ في ١٢ تموز/يوليو ١٩٩٣. ويستلزم تطبيق هذا النظام تهيئة إحصاءات (اقتصادية أو اجتماعية) نوعية شاملة، ووضع مفاهيم وتعريف واستبيانات تستخدم في جمع البيانات الدورية وفي تجهيز البيانات. وخلال الاجتماعات التي عقدها رؤساء الأجهزة الإحصائية في منطقة الإسكوا، وكذلك خلال الدورة الأولى للجنة الإحصائية التابعة للإسكوا، جرى التشديد على أهمية خدمات التعاون الفني بصفة

عامة، وأبدت الرغبة في الإستزادة من هذه الخدمات في مجال الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية. وشهد هذا العام طلباً متزايداً على الخدمات التدريبية.

٤- وتدعو الحاجة أيضاً الى تأمين التدريب اللازم لإيجاد الموظفين التقنيين الذين تدعو الحاجة إليهم. وقد شهد العام الماضي تزايداً في الطلب على خدمات التدريب اللازمة لإعداد الموظفين وتهيئة الظروف المناسبة لتطبيق نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

٥- ومن المتوقع أن تشهد الفترة القادمة أيضاً تزايداً سريعاً في الطلب على الخدمات الإستشارية في مجال الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية، إذا ان الأمم المتحدة قد حددت ست سنوات كفترة إنتقالية للتحويل عن نظام الحسابات القومية لعام ١٩٦٨ إلى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. وبالفعل بدأ بعض الدول الأعضاء في تنفيذ النظام الجديد، بينما يتهيأ البعض الآخر لتنفيذه. ويمكن أن يتوقع للفترة المقبلة أن تشهد نشاطاً كبيراً يبذل في منطقة الإسكوا في شكل دورات تدريبية ومشاريع اختبارية يضطلع بها لتنفيذ النظام، ومداولات تعقد بشأن المشاكل التي تظهر، وذلك في محافل مثل اجتماعات أفرقة الخبراء وحلقات العمل، تنظم لتبادل الخبرات. ويرتقب لهذا التفاعل أن يسفر عن برامج احصائية عديدة في بلدان المنطقة وعن مساعي استخدام الحاسبات الآلية في تطبيق النظام. كما إنه سيلزم اقامة التعاون والتنسيق بين الدول الأعضاء والإسكوا لتسهيل اضطلاع هذه بتقديم الدعم الفني الى تلك.

٦- ويبين الجدول ١ عدد ومدد البعثات التي أوفدت لتقديم الخدمات الإستشارية إلى الدول الأعضاء في هذا المجال خلال عام ١٩٩٦. وتغطي هذه الخدمات الموضوعات التالية:

(أ) نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣ في إطاره المتكامل، ويشمل، ضمن إطاره المركزي والحسابات التابعة، ما يلي:

- المتعاملين والمعاملات
- هيكل الحسابات والجداول
- جداول المدخلات والمخرجات
- جداول التدفقات المالية
- مصفوفات الحسابات الاجتماعية
- حسابات الموارد الطبيعية والبيئية

(ب) الاحصاءات الاقتصادية النوعية، وتشمل ما يلي:

- الأرقام القياسية للأسعار
- مسوح نفقات ودخل الأسر

(ج) الدورات التدريبية في مجالات الحسابات القومية والإحصاءات الصناعية

(د) برنامج المقارنات الدولية لمنطقة الإسكوا.

٧- وإلى جانب الخدمات الاستشارية المباشرة التي تقدم الى البلدان الأعضاء، اضطلع بعدد من المهام المتصلة بالموضوعات المذكورة أعلاه، وقد تناولت حضور اجتماعات الخبراء وحلقات العمل الاقليمية أو الدولية المعنية بالحسابات القومية. وتسنى للإسكوا، بفضل المشاركة في هذه الأنشطة، دراسة ومناقشة التجارب ذات الصلة التي تحصل في البلدان الأعضاء وفي المناطق الأخرى، كما تسنى لها اجراء تبادل للمعلومات، وعرض وجهة نظر المنطقة في المشاكل التطبيقية للنظام.

٨- ويرتقب لمشاركة بلدان الإسكوا في برنامج المقارنات الدولية ان تفضي الى صوغ برامج (علاوة على البرنامج المذكور) تختص بالأرقام القياسية للأسعار وتوفر أسعاراً ثابتة للحسابات القومية، بحيث تزيد الطلب على الخدمات الاستشارية.

الجدول ١- الخدمات الاستشارية والتدريبية في مجال الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية
(عدد المهام وعدد الأيام)

البلد/ المنطقة	السنة			المجموع
	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤-١٩٨٩	
الأردن	٤	١	٤	٩
	٢٣	٤	٣٤	٦١
الامارات العربية المتحدة ^(١)	٢	٢	٥	٩
	٣٣	١٨	٣٠	٨١
البحرين	٢	٢	٦	١٠
	٢٢	٢١	٨١	١٢٤
الجمهورية العربية السورية	١	-	٣	٤
	١٤	-	٤١	٥٥
العراق	-	-	١	١
	-	-	١٦	١٦
عمان	١	١	٥	٧
	٨	١٥	٩٦	١١٩
فلسطين	١	-	٥	٦
	٩	-	٣٥	٤٤
قطر	-	١	٥	٦
	-	١٠	٧٥	٨٥
الكويت ^(ب)	١	١	٢	٤
	٥	٨	٢٦	٣٩

الجدول ١- (تابع)

السنة				البلد/المنطقة
المجموع	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤-١٩٨٩	
٢	-	١	١	لبنان عدد المهام
٢١	-	٧	١٤	عدد الأيام
٤	١	١	٢	مصر عدد المهام
٤٩	١٥	١٦	١٨	عدد الأيام
٤	-	١	٣	اليمن عدد المهام
٥٩	-	٨	٥١	عدد الأيام
٦٦	١٣	١١	٤٢	المجموع الفرعي ١ عدد المهام
٧٥٣	١٢٩	١٠٧	٥١٧	عدد الأيام
				اجتماعات أفرقة خبراء، وندوات، ومؤتمرات اقليمية ودولية
١٧	٢	٤	١١	المجموع الفرعي ٢ عدد المهام
١٢٨	٨	٢٨	٩٢	عدد الأيام
٨٣	١٥	١٥	٥٣	المجموع الكلي ١ + ٢ عدد المهام
٨٨١	١٣٧	١٣٥	٦٠٩	(المجموع الفرعي ١+٢) عدد الأيام

(أ) يشمل تنفيذ دورة تدريبية مع صندوق النقد العربي.

(ب) دورة تدريبية مع المعهد العربي للتخطيط بالكويت.

باء- الخدمات الاستشارية في مجال المسوح الأسرية والمعالجة الآلية للبيانات

٩- تعتبر الخدمات الاستشارية التي تقدمها أمانة الإسكوا في مجالات المسوح الأسرية والمعالجة الالكترونية للبيانات ذات أهمية كبيرة بالنسبة الى الدول الأعضاء، التي تسعى، على نحو متزايد، الى الحصول على هذه الخدمات من أجل تحسين أدائها في المجالات المشار إليها. فحتى أثناء أزمة الخليج، (النصف الثاني من عام ١٩٩٠ والنصف الأول من عام ١٩٩١) واصلت هذه البلدان على طلب الخدمات الاستشارية. وقد بذلت الإسكوا قصارى جهودها لتلبية هذه الطلبات ضمن الحدود التي سمحت بها السلطات المختصة في مقر الأمم المتحدة بنيويورك.

١٠- ولم يعد الاهتمام بالمسوح الأسرية يقتصر على الأجهزة الاحصائية التابعة للبلدان، بل امتد الى مختلف الوزارات والمؤسسات الرسمية، ومن المتوقع أن يزداد، في السنوات القادمة، التعاون بين الأجهزة الاحصائية التابعة للدول والوزارات المهتمة بالمسوح الأسرية التي تركز على مجالات مثل الصحة.

.../

والشباب، والمرأة، والمعوقين، والمسنين، والقوى العاملة، والبطالة، والبيثة، لا سيما بعد صدور الأدلة الاحصائية الحديثة في هذه المجالات.

١١- ويزداد طلب مختلف الوزارات والمؤسسات التابعة للدول الأعضاء على الخدمات الاستشارية في مجال المعالجة الالكترونية للبيانات، وذلك بسبب تزايد الاهتمام بإنشاء بنوك المعلومات الجغرافية التي تربط بين مختلف البيانات الخرائطية والرقمية والوثائقية التي ينصب عليها اهتمام مختلف مؤسسات الدول. وستساعد هذه البنوك على تشجيع الأنشطة الاحصائية، وخاصة في تدعيم اساليب تصميم وسحب العينات وتنفيذ العمل الميداني. كما أن انشاء هذه البنوك سيتطلب مزيداً من الأنشطة والمسوح الاحصائية لتوفير البيانات الواسعة التنوع التي تحتاج إليها.

١٢- وفي ضوء التوصيات الدولية واشتداد الاهتمام بالتعرف على الحالة الانمائية للأسر، ونوعية المعيشة، ومستويات الفقر لدى الأسر، والتطور المتسارع في تكنولوجيا الحاسبات والمعلومات، والجولة الجديدة (الجاري تنفيذها حالياً) من التعدادات العامة للسكان والمساكن والمنشآت والزراعة، يتوقع أن تتكاثر طلبات الخدمات الاستشارية في مجالي المسوح الأسرية ومعالجة البيانات. ويحتمل أن تركز الطلبات على تقديم المشورة الفنية، وتدريب الكوادر الفنية، وتنظيم الندوات والمؤتمرات القطرية والاقليمية لبلدان الإسكوا.

١٣- ويلخص الجدول ٢ المهام الاستشارية التي اضطلعت بها الإسكوا لدى الدول الأعضاء وتناولت المسوح الأسرية والمعالجة الآلية للبيانات. وهو يبين أيضاً مشاركة الإسكوا في الندوات والمؤتمرات المحلية والاقليمية والدولية المعقودة لتعزيز التفاعل الفني وتبادل المعلومات.

الجدول ٢- الخدمات الاستشارية في مجال المسوح الأسرية والمعالجة الآلية للبيانات (عدد المهام وعدد الأيام)

المجموع	السنة			البلد/المنطقة
	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤-١٩٨٩	
١٧ ١١٧	٣ ٩	٢ ٢٥	١٢ ٨٣	الأردن عدد المهام عدد الأيام
٦ ٦٨	٣ ٤٥	- -	٣ ٢٣	الإمارات العربية المتحدة عدد المهام عدد الأيام
٤ ٦٧	١ ١٥	١ ٢٢	٢ ٣٠	البحرين عدد المهام عدد الأيام
١٦ ٢٠٧	٢ ١٧	١ ١٦	١٣ ١٧٤	المملكة العربية السعودية عدد المهام عدد الأيام
٦ ٥٤	- -	١ ٥	٥ ٤٩	الجمهورية العربية السورية عدد المهام عدد الأيام

الجدول ٢- (تابع)

السنة				البلد/المنطقة
المجموع	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤-١٩٨٩	
١	-	-	١	عراق عدد المهام
٢	-	-	٢	عدد الأيام
١٠	٢	٢	٦	عُمان عدد المهام
١٣٨	٢٢	٢٦	٩٠	عدد الأيام
١٥	٣	٤	٨	فلسطين عدد المهام
٩٦	٢٣	٢٤	٤٩	عدد الأيام
٧	١	١	٥	قطر عدد المهام
٩٥	٨	١٩	٦٨	عدد الأيام
١	-	١	-	لبنان عدد المهام
٣	-	٣	-	عدد الأيام
٢٢	٢	٢	١٨	مصر عدد المهام
١٦٧	١٥	١٨	١٣٤	عدد الأيام
٦	١	١	٤	اليمن عدد المهام
١١٢	١٥	١٥	٨٢	عدد الأيام
١١١	١٨	١٦	٧٧	المجموع الفرعي ١ عدد المهام
١١٢٦	١٦٩	١٧٣	٧٨٤	عدد الأيام
				اجتماعات أفرقة خبراء ومؤتمرات اقليمية ودولية
١٧	١	٣	١٣	عدد المهام
١١٤	٣	١٨	٩٣	عدد الأيام
				مهام الإسكوا ومنظمات دولية واقليمية
١٥	-	-	١٥	عدد المهام
١١٢	-	-	١١٢	عدد الأيام
١٤٣	١٩	١٩	١٠٥	المجموع الكلي عدد المهام
١٣٥٢	١٧٢	١٩١	٩٨٩	(المجموع الفرعي ٣+٢+١) عدد الأيام

ملاحظة: (-) = صفراً.